

భారత సర్వేసూత్ర న్యాయాధిపతి

మే 23, 1951న

**మన పాఠాల్లో
వ్యాజ్య
దీక్షా**

[శ్రీ హరిలాల్ కసియ, నీ.జి., సర్వేసూత్ర ఫజల్ అలీ, సర్వేసూత్ర, మన పాఠాల్లో చంద్ర మహాజన్, చంద్రాక్షర అర్జున్, వివేక బీసె జి.జి.]

పంజాబ్ ప్రావిన్సులలో ఉన్నప్పుడు చట్టం, 1940, సబ్ సెక్షన్ 2-A (i) మరియు (j), 7 (1), 16 -- ఉన్నప్పుడు లేని దుకణదారు -- సెలవు రోజు కేసుకు దోష అనుబంధం - దుకణదారుడి బాధ్యత -- సెక్షన్ 2-A (i) మరియు (j) యొక్క పరిధి

పంజాబ్ ప్రావిన్సులలో ఉన్నప్పుడు చట్టం, 1940, లేని సెక్షన్ 7 సబ్ సెక్షన్ (1) 1943లో సవరించిన విధంగా, "ఈ చట్టం దోష అందరినీ, సెలవు రోజు వృత్తి దుకణ ఆ రోజున ముగిసేయబడినది." పంజాబ్ ప్రావిన్సులలో ఉన్నప్పుడు చట్టం సబ్ సెక్షన్ (2) (i) వారు "ఎంపిక చేసుకోవడానికి దుకణం నుండి జమీన్ లేదా నష్టం లేకుండా ఉంచుకోవడానికి వ్యతిరేకంగా తీసుకోవాలి. మరియు విషయం సంబంధిత అధికారికి తెలియజేయబడినది." సెక్షన్ 2-A లేని కేసులు (1) మరియు (j) వారు, నిరంకుశ వోల్టేజీ ఉన్న వ్యక్తులకు మరియు యజమాని కుటుంబ సభ్యులకు ఈ చట్టం వర్తిస్తుంది. అమ్మలదారు దుకాణాన్ని కలిగి ఉన్నాడు. సెలవు రోజున అమ్మలదారు కుమారుడు ఒక వస్తువును విక్రయించాడు. చట్టం లేని సెక్షన్ 16 కింద అమ్మలదారు దోషాన్ని నిరూపించడం ఉంది. ఆయన తరఫున చట్టం లేని సెక్షన్ 7, ఉల్లంఘన జరిగినప్పుడు ఈ విషయం వారితో లేదా ఉమ్మడి శాసనసభలో భారత వ్యతిరేకంగా చట్టం, 1935 మరియు దీని జాబితా, కిందకు రద్దు పంపించిన అతడు కుటుంబం నీయమించలేదని మరియు దుకణం నిరంకుశ కుమారుడు దృష్టి ఉంచుకుని చట్టం లేని సెక్షన్ 2-

ఆ నీ బుధనల కొంబ (i) మరయు (j) కి య అతని దే పిగ నోర్చునయలమ నీ వ దియెన .

సంపత్తా న్నరయ్యులు తీరమును వీరము , -- (i) వీరతీయ వీరతమ జ బిత II లో , క డు సర్ఖయ నంబర 27 కి య , పసి గయలను , నీ థు , తీ దీ మరయు వీకరు వీ థను నీ యతీయమచు , మరయు చ్చెఱు లో సి సకొమ 7, డ్లయను క డ . వీ పయ జ బిత III లో సి క డు సర్ఖయ 27 కి య క్కొమల సర్కొమల పర్కొమల "లో ఈ అంశం తీ సుకుల బడియి .

(ii) సకొమ 2-A యొ కక నీ బుధన (j) అమ్మలదరుసి ర్కొమలద ., ఎందుకయే ఆ నీ రం కె డకు అమ్మం చే సినుదుకు క డ . అమ్మలదరు స లవ రే బన దుకణ్ణి త రిది ఉంచెనుదుకు .

(iii) అమ్మలదరు సకొమ 2 లో సి కొంబ (i) కి య మ నూయుప వి యేదుకు అర్థం లే దు అతను నీ ముగ మ సేబర అయిప్పొషికీ , ఎందుకయే చ్చెఱు ద్యమీ యజమనిగ అతని న మధ యం మరయు బ ధం మ సేబర కి భి సెనుగ ఉండలి .

కొడునల అమ్మల అధిక ర పరిధి : కొడునల అమ్మల
నం. 11 /1950.

కొడునల రివజ్న నం. 449/1949 లో నొము ప్నాకొరు ఆఫ్ డ్ల యికచర్ వొమి 10, 1950 న సి తీరప మరయు డ్లయల కు వీ డ్లకణ భ రత ర జయలలోసి అధికరణ 134(1)(c)) కొరద అమ్మల చే యుడిచిది . కి సు వన్మల తీరవల వొడిసి .

అమ్మలదరు తరపనకుయ్న ల ల అరీర .

వీ డ్లద తరపన వసవన బొమ .

1951. మ 23. కొరు తీరపను న్నరయ్యుల బీ సె వ లవొడిచి .

బీసె న్యాయమూలం --ఈ కౌంటిన్ అమ్మలు , పంజాబ్ వాణిజ్య ఉద్యోగులు చట్టం ,1940 ,1943లో సవరించబడిన ది. ఆ చట్టం లోని సెక్షన్ 16 మరియు సెక్షన్ 7 కి య శోకము భారద చేసినందులకు వ్యతిరేకంగా వేయబడినది .

అమ్మలచదువు ఫోర్జై పాఠశాల లోని సైనిక వ్యవస్థలలో దుకాణానికే నో మూలముగా కలిగి ఉండే , నడుపబడిన దుకాణాదులు . చట్టం యొక్క అరెస్టు అతనిని "ఉద్యోగులు" లోను , కనీసం దుకాణానికే నిరవహించడంలో అతని కౌశలకు సహాయం చేస్తుంది . దుకాణానికే రోడ్డు విభాగం లాగా విభజించారు .

ఒకటినోటి , హాబ్ డి పరీ యొక్క వ్యాఖ్యలు వికేయించబడతాయి ., మరక దినోటి , నోటనోటి వ్యాఖ్యలు వికేయించబడతాయి .

సవరించిన చట్టంలోని సెక్షన్ 7(1) వేరూ "ఈ చట్టం ద్వారా అందించబడిన విధంగా , వేరూ దుకాణం ఒక సెలవు రోజున మూసివేయబడుతుంది ."

సబ్ సెక్షన్ (2)(i) ఇలా చెబుతోంది --

సెలవు రోజు ఎంపిక దుకాణం యజమానికే లేదు దుకాణం ఆధీనంలో ఉన్న వ్యక్తుల వై ఆధారపడి ఉంటుంది మరియు నోట్ల శిష్యుల అధికారిక వివరాలు తో సరియైనవిగా ఉంటాయి ."

అమ్మలచదువు ఈవిధంగా ఎంపిక చేశారు . నో మూలములలో హాబ్ డి పరీ భాగం , శనివారం నోటనోటి భాగం మూసివేయాలని ఆయన నోటమొచ్చారు ., మరియు ఆ మేరకు నోట్ల శిష్యుల అధికారిక అవసరమైన సమచారం ఇచ్చారు .

నో మూలము , మే 17, 1948న, అమ్మల చదువు కుమారుడు దుకాణానికే హాబ్ డి పరీ భాగంలోని ఒక వినియోగదారునికే బూట్ల పాల్కు టెన్ ను వికేయించడం . వికేయము సమయంలో అమ్మలచదువు వ్యతిరేకంగా హాబ్ డి పరీ నో మూలము హాబ్ డి పరీ విభాగానికి సెలవు రోజు కేవలం అమ్మలచదువు సెక్షన్ 16 మరియు సెక్షన్ 7 కి య విచారణ చేశారు . హాబ్ డి పరీ లోని

వస్తును సలవ రేజున వికేయించడం మరియు అమ్మలచరు
 నో మరుం సలవ రేజుగ వ పియకపవడు వంటి క రణలను ,
 వి చురేడివ మ జ్జోశ్శు నోశ్శు శురు చట్రోసి
 సోకొ 7(1) లో సి నీ బుధనలను ఉల్లంబించునుదుకు
 తదనుగుణగా అతని దోషా నోశ్శుం చీ , రూ. 20. జరమశ
 వి ధియడ్డమనది . ప్లాకోరు నందు పునడిపరశ దరఖ్శుత
 వి ఫల్మయే . అమ్మలచరు వ రంలీ ఒకరబ తన దుకణ్శుని
 మూసి ఉంచడంలీ వి ఫల్మనుదున , అతనిని శోకపడు
 సరనడినని ప్లాకోరు పే రొక డి . భ రత వ డ్డుతవ చట్రు 1935
 కి సంబుధియేన చట్రు యో కెక గణనీయత వ ర మే యు వై వ డ్డెన
 ఉన నుదున , ఈకోరు అమ్మల చే యజునీక అనుమతి కే సు
 ధ దేకరణ పత్రుల మంజూరు చే యబడియే ., మరియు ఆ వి ధగా ఈ
 వి పయనీన మా ఆధీనును నందనని .

అమ్మలచరు తరపు గె రువ న్శురుపది వ దీసత ,
 చట్రోసి సోకొ 7 అధిక రతేతమ అని వ దియరు , ఇది
 భ రత వ డ్డుతవ చట్రు , 1935లో సి వ శత్రయ లే చ ఉమ్మి శ సు
 జ పితలీసి జ పిత IIలో సి అంశం సర్ఖయ. 27 కి య లే చ
 జ పిత IIIలో సి అంశం సర్ఖయ. 27 లో ను ఏ అంశల పరిధిలీక
 ర దీన మా అభివరయ .

జ పిత IIలో సి అంశం సర్ఖయ. 27 "లే వ శత్రం లో సి వ శుర
 మరియు వ షిజయ " వి యపరచుడినది . మా అభివరయ
 వ డ్డెం , వ శత్రయ వ డ్డుతవ , ఆ వ డ్డిక కి య , వైచు
 నోకొలు వస్తు లే చ వస్తుల అమ్మం పని యో కెక
 గంటలు , న ధలు, త దీ మరియు వ డ్డిసి
 నీ యులీమచు . ఉచపరణకు , వే లుడు పచర్లు లే చ ఇతర
 వ డ్డుదకర్షమన పచర్లు వికేయం ఎంపిక చే యబడిన
 వ శత్రలీ , నోకొలు సమయలీ లే చ నోకొలు
 రే జులీ మా తమే ఉండలని , వ డ్డుల న ధరణ భదత మరియు
 వ డ్డుతవ సంబుధిత వ డ్డుల న ధరణ భద త కే సు
 అదను జ గొత్తు తీ నుకేవనీక వ రపట చే యబడిలి . అది
 న్శురు కనిపిసతయి . అదే వి ధగా , అది ఒక నోకొలు
 రే జున అమ్మల జరపకూడదని అది ఆదివరం లే చ శక్తరుం
 లే చ మతుపర్షమన పండుగలు మో డ్డున రే జులీ చే పపచుచ . అల

చే యశునిక బదులగా , ఇది వరతీయ అంతర్ గ్ర వ ిజ్ఞాన , ఈ వడ్డీల ని యోగియజుని ఎంచుకుయి , ఇది చరయ తీ సుకుసే వి పధ మోలల్ ఒక వడ్డీ మోతమే .

ఈ వి పయనో జ బిత IIIలో సి అంశం 27 కి య కూడ తీ సుకుర వచు : "కొడిష సరకీము ; కొడిష పోషులు ." వి పచసప వి భగం స ధ రణమనది మరయు అనో రక ల దుకణలకు వోడతది ; అంటే , కొడిషులు పసిచుసే దుకణలకు అలగే యజునులు మరయు వ రి కుటలులు నడుపతనన వ రిక . చటూ పరణ వ రష దుకణలు లే ద వ ిజ్ఞయ సరస్థు వోలరుల డోయి చోషున వ డ్డు తుల డపధి గంటలను ని యోగియడలీ నోడె యుడియి . అందువల , సోషె 7 లో కొడిషులు పసిచుసే సరస్థుకు ఇది వోడతది . ఇది ని సె నుచులగా అధిక ర డలయన . యజుని తన కుటయి సహయతీ నడుపతనన దుకణలకు సోషె 7 వ రిఖుద వ దియరు . దీ సి కే సు ఆధరం గ సోషె 2-A (i) మరయు (j) చూపబడినది ., ఇది కొరబి వి ధగా ఉంది :

"2-A. ఈచటూలీ ని ఏదీ కూడ వ రిఖుద —

(i) ని రోషక వో చోలీ పసిచుసే వ డ్డు మరయు

(j) యజుని కుటయి సభయి ."

కొ డ కు దోషర అమోషు జరిగి యని వ దియబడియి . అతను చటూ దోషర వ ధుపతు క డ . అందువల , మ

అతడ వోకయిచటకు అడుత మరయు అతడ వోకయిచలుటే దుకను త రిచుడలి మరయు స లు రో జున దుకణ త రిచి ఉంచునుదుకు . సొ కె షె 2-A (j) కొ డకొ దుకణని త రిచి ఉంచే హకకు లే ద అమో హకకును ఇవెషు . కుటయిలీ సభయిగా డనన అతను అల చే యడు, సోషె 7(1) చటూలీని ని బుధనల దోషర వ ధుపితమువతుయి , మరీపప , ని బుధనలు దుకణ యజునిక

అతని కుటుంబానికి వర్తింపకం కడు దుకణం కు సంబంధించిన నిబంధన వరం లో ఒకే రేబ దుకణంను మూసి ఉంచడంను నిర్ణయించారు .

నిర్ణయ హక్కు వో చాలీ ఉన్న వర్తింపకం చట్టం ద్వారా వర్తింపకం చేయలేకపోతే , ఆ వో చాలీ ఉన్న అప్రోప్రియేషన్ సెక్షన్ 7 వ తరం దుకణాన్ని మూసివేయమని ఒకటి చేయమని అప్రోప్రియేషన్ వదిలారు . ఇది కూడా అప్రోప్రియేషన్ వర్తింపకం సందర్భం లో యజమాని మరియు నిర్ణయకుడు ఒకే అయితే చట్టం నోట్స్ వరు వర్తింపకం ఉంటే వారి కేసు కేసు వర్తింపకం వర్తింపకం వర్తింపకం చేస్తారు . యజమాని వరం ఒకే దుకణాన్ని మూసివేయమని ఉంటుంది , అయితే దుకణం యొక్క నిర్ణయకుడు వర్తింపకం వరం సెక్షన్ 7-A విధించిన విధంగా వరుసగా ఇరు నాలుగు గంటల విశ్రాంతి లేకుండా పని చేయవచ్చు . దీని కి రకు అప్రోప్రియేషన్ నిర్ణయకుడు గతనసమర్థన , యజమాని అతని వారసుని నుండి వరు చేయాలి . సెక్షన్ 2-A (i), సెక్షన్ 7(1) ని నియంత్రించారు .

చివరగా , ఈ చట్టం యొక్క పథకం దుకణాల పనిచేసే కార్యక్రమాల పరిధిలను మారుగురించేయకు ఉద్దేశించినది అని వదిలారు . అందువల్ల కార్యక్రమాల పని చేయని దుకణాలకు ఇది వర్తింపకం , వర్తింపకం "యజమాని " కుటుంబం చట్టం యొక్క పరిధి నుండి నోట్స్ మిషన్ మిషన్లుచుట్టూనుపడు . ఈ రణంగా కూడా , ఇది జిహిత IIIలోని అంశం 27 కి యకు రదు . మ ఉద్దేశం వ తరం వర్తింపకం లో సంకుచిత

వి వరణను ఉంచుమని మే ము అభ్యుదయపథాత్మనము . ఎగవత అవకశలను
 కనెట్టు న్నభ్యుక్త త్గోమహానిక , వ్ భువితం క నటువంటి
 వ్ డ్దు తుల వ రి న్ వేచుచు ఆకమించుడు అవసరమని శ సనసభ
 భ వేయే ఉండవచ్చు . అది చే యగల అధికరం ఉండని మే ము
 భ వ్ సత్వము . ఇంక , దుకణచరుడు , ఒకరు లే చు ఇద్దరు
 మనుష్యులు ని యమించుకని , మూసేమందుకు మరెండు అక్షి
 వ్ తోడ్పడ తనదుకణును తే రచి తన కుటుంబులీని డజను మందే
 సభ్యులు పనిలే ప్ కుతునన వ్ పడు న్ మేలు
 వ ిజయముగా మో దులి వ్ డ్దు వ్ తోకూలాగ ముందు. అటువంటి
 వ్ డ్దునని అనుమతించుడు అసంతృప్తి కలిగి యవచ్చు
 మరెండు చీ వొక యజమని మరెండు ఉద్యోగు మధ్య సంబంధ ల్లు
 వ్ తోనముదించుచు . ఇమీన మను వ్ దేశ యలీని
 వి ధనపర్షమన అంశలు క నీ వ్ దేశిక లే ని ఈ పదలు మరెండు
 పదబంధల యొ కెక వ్ సత్త మరెండు ఉచర్షమన వి వరణను
 సమర్థమునిక ఉపయోగపడతాయి .

అమోల వి ఫల్గుమయే మరెండు క్ క్షయబడెను .

అమోల క్ క్షయబడెయే .

అమోలచరు ఏజిడ్ : వ్ దుయ స గర .

వ్ తోపడి ఏజిడ్ : వి . ఏ. మ హత .

